

## Cantigas de Amigo (Cancioneiro Galaico-Português)

### Paio Soares de Taveirós

No mundo nom me sei parelha  
mentre me for como me vai,  
ca já moiro por vós e ai,  
mia senhor branca e vermelha!  
queredes que vos retraia  
quando vos eu vi em saia?  
Mao dia me levantei  
que vos entom nom vi fea!

E, mia senhor, des aquela  
me foi a mi mui mal di', ai!  
E vós, filha de dom Paai  
Moniz, e bem vos semelha  
d'haver eu por vós garvaia:  
pois eu, mia senhor, d'alfaia  
nunca de vós houve nem hei  
valia d'ũa correa.

### Nuno Fernandes Torneol

Levad', amigo, que dormides as manhanas frias  
tôdalas aves do mundo d'amor dizia[m]:  
leda m'and'eu.

Levad', amigo que dormide'las frias manhanas  
tôdalas aves do mundo d'amor cantavam:  
leda m'and'eu.

Tôdalas aves do mundo d'amor diziam,  
do meu amor e do voss[o] em ment'haviam:  
leda m'and'eu.

Tôdalas aves do mundo d'amor cantavam,  
do meu amor e do voss[o] i enmentavam:  
leda m'and'eu.

Do meu amor e do voss[o] em ment'haviam  
vós lhi tolhestes os ramos em que siãam:  
leda m'and'eu.

### João Baveca

Amigo, sei que há mui gram sazom  
que trobastes sempre d'amor por mi,  
e ora vejo que vos travam i;  
mais nunca Deus haja parte comigo  
se vos eu des aqui nom dou razom  
per que façades cantigas d'amigo.

E pois vos eles têm por melhor  
de vos enfengir de quem vos nom fez  
bem, pois naceu, nunca nêũa vez,  
e por en des aqui vos [jur'e] digo  
que eu vos quero dar razom d'amor  
per que façades cantigas d'amigo.

E sabe Deus que desto nulha rem  
vos nom cuidava eu ora fazer,  
mais, pois vos cuidam o trobar tolher,  
ora verei o poder que ham sigo;  
ca de tal guisa vos farei eu bem  
per que façades cantigas d'amigo.

### D. Dinis

- Ai flores, ai flores do verde pino,  
se sabedes novas do meu amigo?  
Ai Deus, e u é?

Ai flores, ai flores do verde ramo,  
se sabedes novas do meu amado?  
Ai Deus, e u é?

Se sabedes novas do meu amigo,  
aquele que mentiu do que pôs conmigo?  
Ai Deus, e u é?

Se sabedes novas do meu amado,  
aquele que mentiu do que mi há jurado?  
Ai Deus, e u é?

- Vós me preguntades polo voss'amigo  
e eu bem vos digo que é san'e vivo.  
Ai Deus, e u é?

Do meu amor e do voss[o] i enmentavam  
vós lhi tolhestes os ramos em que pousavam:  
leda m'and'eu.

Vós lhi tolhestes os ramos em que siãam  
e lhis secastes as fontes em que beviãam;  
leda m'and'eu.

Vós lhi tolhestes os ramos em que pousavam  
e lhis secastes as fontes u se banhavam  
leda m'and'eu.

### **Pero Meogo**

[Levou-s'aa alva], levou-s'a velida,  
vai lavar cabelos na fontana fria;  
leda dos amores, dos amores leda.

[Levou-s'aa alva], levou-s'a louçana,  
vai lavar cabelos na fria fontana;  
leda dos amores, dos amores leda.

Vai lavar cabelos na fontana fria,  
passou seu amigo, que lhi bem queria;  
leda dos amores, dos amores leda

Vai lavar cabelos na fria fontana,  
passa seu amigo, que [a] muit'a[ma]va;  
leda dos amores, dos amores leda.

Passa seu amigo, que lhi bem queria,  
o cervo do monte a áugua volvia;  
leda dos amores, dos amores leda.

Passa seu amigo que a muit'amava,  
o cervo do monte volvia [a] áugua;  
leda dos amores, dos amores leda

- Vós me preguntades polo voss'amado  
e eu bem vos digo que é viv'e sano.  
Ai Deus, e u é?

- E eu bem vos digo que é san'e vivo  
e será vosco ant'o prazo saído.  
Ai Deus, e u é?

- E eu bem vos digo que é viv'e sano  
e será vosc[o] ant'o prazo passado.  
Ai Deus, e u é?

### **Martim Codax**

Ai Deus, se sab'ora meu amigo  
com'eu senheira estou em Vigo!  
E vou namorada...

Ai Deus, se sab'ora meu amado  
com'eu em Vigo senheira manho!  
E vou namorada...

Com'eu senheira estou em Vigo  
e nulhas gardas nom hei comigo!  
E vou namorada...

Com'eu senheira em Vigo manho  
e nulhas gardas migo nom trago!  
E vou namorada...

E nulhas gardas nom hei comigo,  
ergas meus olhos que choram migo!  
E vou namorada...

E nulhas gardas migo nom trago,  
ergas meus olhos que choram ambos!  
E vou namorada...